



2024/1601

31.5.2024

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2024/1601 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 2024

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 wat betreft de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod of exploitatiebeperkingen zijn opgelegd in de Unie

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 betreffende de vaststelling van een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod binnen de Gemeenschap is opgelegd en het informeren van reizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij, en tot intrekking van artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG⁽¹⁾, en met name artikel 4, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 474/2006 van de Commissie⁽²⁾ is de lijst vastgesteld van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie.
- (2) Sommige lidstaten en het Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart ("het Agentschap") hebben de Commissie overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2111/2005 informatie verstrekt die relevant is voor de actualisering van die lijst. Derde landen en internationale organisaties hebben eveneens relevante informatie meegedeeld. De lijst moet op basis van die informatie worden geactualiseerd.
- (3) De Commissie heeft alle betrokken luchtvaartmaatschappijen hetzij rechtstreeks, hetzij via de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor het toezicht op de naleving van de regelgeving door die maatschappijen, in kennis gesteld van de essentiële feiten en overwegingen die aan de basis liggen van haar beslissing om aan die luchtvaartmaatschappijen een exploitatieverbod op te leggen in de Unie of om de voorwaarden te wijzigen van een exploitatieverbod dat is opgelegd aan een luchtvaartmaatschappij die is opgenomen in de lijst in bijlage A of B bij Verordening (EG) nr. 474/2006.
- (4) De Commissie heeft de betrokken luchtvaartmaatschappijen de gelegenheid geboden om alle relevante documenten te raadplegen, om schriftelijke opmerkingen in te dienen en om een mondelinge presentatie te geven aan de Commissie en aan het bij artikel 15 van Verordening (EG) nr. 2111/2005 opgerichte comité (het "EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart").
- (5) De Commissie heeft het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart in kennis gesteld van het lopende overleg in het kader van Verordening (EG) nr. 2111/2005 en Verordening (EG) nr. 2023/660 van de Commissie⁽³⁾ met de bevoegde autoriteiten en luchtvaartmaatschappijen van Egypte, Kazachstan, Kenia, Pakistan, São Tomé en Príncipe, en Sierra Leone. De Commissie heeft het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart ook geïnformeerd over de situatie op het gebied van luchtvaartveiligheid in Armenië, Congo (Brazzaville), Irak, Kirgizië, Libië, Mali, Nepal en Suriname.

⁽¹⁾ PB L 344 van 27.12.2005, blz. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2111/oj>.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 474/2006 van de Commissie van 22 maart 2006 tot opstelling van de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap (PB L 84 van 23.3.2006, blz. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/474/oj>).

⁽³⁾ Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/660 van de Commissie van 2 december 2022 tot vaststelling van gedetailleerde voorschriften voor de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod of exploitatiebeperkingen zijn opgelegd in de Unie, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 473/2006 tot vaststelling van uitvoeringsregels voor de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap (PB L 83 van 22.3.2023, blz. 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/660/oj).

- (6) Het Agentschap heeft de Commissie en het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart informatie verstrekt over de technische beoordelingen die zijn uitgevoerd in het kader van de initiële beoordeling en van het permanente toezicht op vergunningen voor exploitanten uit derde landen ("TCO-vergunningen") die zijn afgegeven overeenkomstig Verordening (EU) nr. 452/2014 van de Commissie ⁽⁴⁾.
- (7) Het Agentschap heeft de Commissie en het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart ook op de hoogte gebracht van de resultaten van de analyse van platforminspecties die zijn uitgevoerd in het kader van het SAFA-programma (Safety Assessment of Foreign Aircraft), overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (8) Het Agentschap heeft de Commissie en het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart voorts informatie verstrekt over de projecten voor technische bijstand die het heeft uitgevoerd in derde landen waartegen een exploitatieverbod is uitgevaardigd op grond van Verordening (EG) nr. 474/2006. Bovendien heeft het Agentschap informatie verstrekt over de plannen en verzoeken om verdere technische bijstand en samenwerking teneinde de administratieve en technische capaciteiten van burgerluchtvaartautoriteiten in derde landen te verbeteren, teneinde hen te helpen overeenstemming te bereiken met de toepasselijke internationale veiligheidsnormen voor de burgerluchtvaart. De lidstaten werd verzocht om dergelijke verzoeken op bilaterale basis te beantwoorden, in overleg met de Commissie en het Agentschap. In dat verband heeft de Commissie herhaald dat het nuttig is aan de internationale luchtvaartgemeenschap informatie te verstrekken, met name via het Aviation Safety Implementation Assistance Partnership van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie, over technische bijstand die de Unie en de lidstaten aan derde landen verlenen om de veiligheid van de luchtvaart in de wereld te verbeteren.
- (9) Eurocontrol heeft de Commissie en het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart geactualiseerde informatie verstrekt over de status van de SAFA- en TCO-waarschuwingsfuncties, met inbegrip van statistieken over waarschuwingberichten voor luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd. Eurocontrol heeft ook informatie verstrekt over de geplande volledige digitalisering op het nieuwe "iNM" -platform van Eurocontrol en over de implementatie van nieuwe Europese lijsten van verboden luchtvaartmaatschappijen.

Luchtvaartmaatschappijen uit de Unie

- (10) De lidstaten en het Agentschap, handelend als bevoegde autoriteiten, hebben de Commissie en het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart in kennis gesteld van bepaalde corrigerende en handhavingsmaatregelen die zij hebben genomen naar aanleiding van een door het Agentschap uitgevoerde analyse van de resultaten van platforminspecties van luchtvaartuigen van luchtvaartmaatschappijen uit de Unie en van door het Agentschap uitgevoerde normalisatie-inspecties, aangevuld met informatie van specifieke inspecties en audits door nationale luchtvaartautoriteiten.
- (11) De lidstaten en het Agentschap, handelend als bevoegde autoriteiten, hebben herhaald dat zij desgevallend bereid zijn maatregelen te treffen als uit relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de niet-naleving van relevante veiligheidsnormen door luchtvaartmaatschappijen uit de Unie acute veiligheidsrisico's zou doen ontstaan.

Luchtvaartmaatschappijen uit Egypte

- (12) In Egypte gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen zijn nog nooit opgenomen in bijlage A of B bij Verordening (EG) nr. 474/2006.
- (13) In het kader van hun permanente monitoringactiviteiten hebben de Commissie, het Agentschap, de lidstaten en vertegenwoordigers van de burgerluchtvaartautoriteit van Egypte (ECAA) op 17 april 2024 een technische vergadering gehouden.

⁽⁴⁾ Verordening (EU) nr. 452/2014 van de Commissie van 29 april 2014 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering door exploitanten uit derde landen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 133 van 6.5.2014, blz. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/452/oj>).

⁽⁵⁾ Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie van 5 oktober 2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 296 van 25.10.2012, blz. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj>).

- (14) Tijdens die vergadering werden de vertegenwoordigers van de ECAA geïnformeerd over de resultaten van de beoordeling van documenten die eerder op verzoek van de Commissie waren verstrekt. Er werd dieper ingegaan op de bezorgdheid die was gerezen naar aanleiding van de evaluatie van de ingediende informatie, met name omdat er geen nationaal veiligheidsprogramma/nationaal luchtvaartveiligheidsplan werd uitgevoerd, niet kon worden gecontroleerd hoeveel actieve vluchtuitvoeringsinspecteurs beschikbaar waren om toezicht te houden op de 16 houders van een Egyptisch air operator certificate (AOC), en de ECAA problemen ondervindt met het bevorderen van een robuuste veiligheidscultuur onder de luchtvaartmaatschappijen die onder haar veiligheidstoezicht staan. In dit verband werd ook opgemerkt dat er geen opleidingsgegevens beschikbaar waren aan de hand waarvan kan worden nagegaan of de opleiding van de inspecteurs nog steeds up-to-date is.
- (15) Voorts werd tijdens het onderzoek werden vastgesteld dat er onvoldoende richtsnoeren waren, zowel op het niveau van de luchtvaartmaatschappijen als op het niveau van de ECAA, met betrekking tot de vaststelling van een programma voor de analyse van vluchtgegevens.
- (16) De ECAA informeerde de vergadering over de huidige stand van zaken van de Egyptische luchtvaartsector en de veiligheidsmaatregelen die zijn genomen of gepland om de vastgestelde tekortkomingen op het gebied van veiligheidstoezicht en de organisatorische tekortkomingen aan te pakken. Er zij op gewezen dat de ECAA de volledige steun van de Egyptische regering heeft om deze initiatieven ter verbetering van de veiligheid voort te zetten.
- (17) Met name wat betreft het aantal personeelsleden van de ECAA en hun vermogen om een doeltreffend veiligheidstoezicht op de Egyptische luchtvaartsector te waarborgen, wees de ECAA op de inspanningen die worden geleverd om gekwalificeerde deskundigen en personeel aan te werven en te behouden via een nieuw financieel beloningssysteem.
- (18) Vanuit organisatorisch en regelgevend oogpunt heeft de ECAA aangegeven dat een alomvattende herziening van haar wet- en regelgevingskader wordt uitgevoerd, en dat nieuwe directoraten voor veiligheid, naleving, risicobeoordeling, beheer van veranderingen en verzameling en verwerking van veiligheidsgegevens zijn opgericht. Voorts wees de ECAA op haar initiatief om risicobaseerd toezicht in te voeren.
- (19) Hoewel wordt erkend dat de ECAA momenteel bezig is met een alomvattend herstructureringsproces, blijkt de huidige focus van de ECAA vooral te liggen op het aanpakken van zichtbare en duidelijke tekortkomingen, zonder een voldoende robuuste analyse van de onderliggende oorzaken. Er zijn meer inspanningen nodig met betrekking tot het veiligheidstoezicht op de Egyptische luchtvaartmaatschappijen, alsook een betere veiligheidscultuur, en de corrigerende en preventieve maatregelen moeten correct worden uitgevoerd.
- (20) De Commissie erkent de inspanningen die de ECAA levert om het niveau van het veiligheidstoezicht in Egypte te verbeteren. De Commissie heeft echter aangegeven dat zij voornemens is het raadplegingsproces open te houden. In het kader van deze permanente monitoring zullen in de toekomst technische vergaderingen worden georganiseerd en worden regelmatige contacten en voortgangsverslagen verwacht. De Commissie zal nauw samenwerken met het Agentschap, gezien het aanzienlijke aantal Egyptische luchtvaartmaatschappijen dat houder is van een TCO-vergunning.
- (21) De Commissie benadrukte ook dat de regering steun moet blijven verlenen en dat het belangrijk is te zorgen voor stabiliteit van het leiderschap binnen de autoriteit, een van de hoekstenen van een goed functionerende burgerluchtvaartautoriteit.
- (22) Overeenkomstig de gemeenschappelijke criteria die zijn vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2111/2005 oordeelt de Commissie dat er op dit ogenblik geen redenen zijn om de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie te wijzigen voor wat in Egypte gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen betreft.
- (23) De lidstaten moeten blijven controleren of de in Egypte gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen de relevante internationale veiligheidsnormen naleven door bij platforminspecties prioriteit te geven aan deze luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012.
- (24) Als uit relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de niet-naleving van de relevante internationale veiligheidsnormen veiligheidsrisico's dreigt te veroorzaken, kan de Commissie genoodzaakt zijn verdere maatregelen te nemen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2111/2005.

Luchtvaartmaatschappijen uit Kazachstan

- (25) Bij Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2214 van de Commissie ⁽⁶⁾ zijn in Kazachstan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen in december 2016 geschrapt uit bijlage A bij Verordening (EG) nr. 474/2006, met uitzondering van *Air Astana*, dat al in 2015 uit bijlage B bij Verordening (EG) nr. 474/2006 was geschrapt bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2322 van de Commissie ⁽⁷⁾.
- (26) Bij wijze van follow-up van de beraadslagingen van het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart van november 2023 hebben het Agentschap en de lidstaten tussen 5 en 9 februari 2024 een bezoek gebracht aan het burgerluchtvaartcomité van Kazachstan (CAC KZ), aan de Aviation Administration of Kazakhstan Joint Stock Company (AAK), en aan een steekproef van drie in Kazachstan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen, namelijk *Berkut*, *Fly Jet.KZ* en *Prime Aviation*.
- (27) Het evaluatiebezoek had in de eerste plaats betrekking op de AAK, gezien haar rol en verantwoordelijkheid voor het veiligheidstoezicht op de in Kazachstan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen. Uit het evaluatiebezoek is gebleken dat de AAK belangrijke verbeteringen heeft doorgevoerd in de actualisering van haar luchtvaartwetgeving, met inbegrip van de primaire luchtvaartwetgeving en de latere wijzigingen daarvan, en bij het waarborgen van de doeltreffende tenuitvoerlegging ervan. Deze wijzigingen in de wetgeving hadden in de eerste plaats betrekking op de verbetering van het luchtruimgebruik, de certificering van onbemande luchtvaartuigsystemen, de verbetering van de procedures voor (preventieve) ijsbestrijding en de invoering van regels inzake verplichte en vrijwillige melding van voorvallen. Belangrijke ontwikkelingen die aan deze technische elementen ten grondslag lagen, waren de toekenning van aanvullende gezaghebbende bevoegdheden aan de directeur-generaal en de inspecteurs van de AAK, alsook de modernisering van de financiële structuur van de AAK.
- (28) De maatregelen van de AAK om tegemoet te komen aan de opmerkingen inzake personeelsvergunningen en de aanbevelingen die voortvloeien uit het beoordelingsbezoek ter plaatse van de Unie van oktober 2021, hebben geleid tot de uitvoering van doeltreffende corrigerende maatregelen. Niettemin is vastgesteld dat op bepaalde gebieden nog extra verbeteringen nodig zijn, met name wat betreft het systeem van theoretische examens voor piloten en het toezicht op examinatoren.
- (29) Op het gebied van vluchtuitvoering ("OPS") heeft de AAK verifieerbare bewijzen geleverd van de maatregelen die zijn genomen om de vastgestelde tekortkomingen aan te pakken. Gebieden die meer aandacht behoeven, zijn echter het toezicht op de naleving tijdens certificeringsprocessen en de verlening van speciale goedkeuringen. De AAK moet dan ook haar inspanningen opvoeren en vaart zetten achter de verbetering van de bekwaamheden van haar inspecteurs. Daarnaast is het van essentieel belang prioriteit te geven aan de verbetering van haar interne kwaliteits- en nalevingssystemen om de activiteiten van de afdeling vluchtuitvoeringen af te stemmen op de internationale veiligheidsnormen.
- (30) Er is aanzienlijke vooruitgang vastgesteld op het gebied van luchtwaardigheid; zo is vastgesteld dat effectief veiligheidstoezicht momenteel gewaarborgd is. Verdere verbeteringen van de surveillancegegevens zullen bijdragen tot een gedetailleerder en transparanter register van uitgevoerde inspecties.
- (31) Uit de beoordeling van *Fly Jet.kz* is gebleken dat de luchtvaartmaatschappij een operationeel veiligheidsbeheersysteem ("SMS") en een kwaliteitsbeheersysteem ("QMS") toepast, gebaseerd op grondige documentatie, hetgeen aantoont dat deze luchtvaartmaatschappij er duidelijk naar streeft de internationale veiligheidsnormen na te leven. Er zijn echter inspanningen nodig om tegemoet te komen aan de bezorgdheid over onopgeloste auditbevindingen binnen het QMS en het ontbreken van duidelijke termijnen voor oplossingen. Het is belangrijk dat deze kwesties snel worden aangepakt om de veiligheidsprotocollen en de algehele doeltreffendheid van de luchtvaartmaatschappij verder te versterken.
- (32) Voldoende personeel en middelen in de afdeling onderhoud en luchtwaardigheid van *Fly Jet.kz* maakt het mogelijk de luchtwaardigheid van de luchtvaartuigen op consistente wijze in stand te houden. Er werd vastgesteld dat de bestaande documentatie, met inbegrip van de personeelsadministratie, de uitgebreide inventaris van reserveonderdelen en zorgvuldig bijgehouden onderhoudslogboeken, gemakkelijk toegankelijk is en op passende wijze wordt beheerd.

⁽⁶⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2214 van de Commissie van 8 december 2016 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 met betrekking tot de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie (PB L 334 van 9.12.2016, blz. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2214/oj).

⁽⁷⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2322 van de Commissie van 10 december 2015 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 tot opstelling van de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap, (PB L 328 van 12.12.2015, blz. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2322/oj).

- (33) Ondanks de bovengenoemde aspecten zijn binnen de afdeling vluchtuitvoeringen van *Fly Jet.kz* bepaalde inconsistenties vastgesteld die een grondiger onderzoek van de samenstelling van de bemanningen en de praktijken voor het beheer van de diensttijd noodzakelijk maken; voorts zijn ook discrepanties op het gebied van de kwalificaties van bemanningen en de massaberekening van luchtvaartuigen vastgesteld.
- (34) De effectieve uitvoering van een SMS door *Prime Aviation* bleek met name duidelijk uit gedetailleerde en goed beheerde documentatie, alsook uit het bedrijfsbeleid, dat het personeel aanmoedigt voorvallen te melden. Er worden reeds consistent risicobeheersmaatregelen toegepast, maar er is nog ruimte voor verbetering. Het systeem voor nalevingsbeheer is weliswaar doeltreffend, maar het effect ervan kan verder worden vergroot door de uitvoeringstermijnen af te stemmen op de regelgevingsnormen.
- (35) Het streven van *Prime Aviation* naar kwaliteit blijkt duidelijk uit het gestructureerde kader voor de opleiding van personeel en een goed bemand luchtwaardigheidsdepartement, waardoor de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen is gewaarborgd. Ondanks het gebruik van efficiënte software-instrumenten zouden enkele verbeteringen nodig zijn in de kwalificatieprotocollen voor piloten en de goedkeuringsprocedures voor de North Atlantic High Level Airspace.
- (36) Het SMS en het QMS van *Berkut* voldoen effectief aan de internationale veiligheidsnormen. Op beide gebieden werden echter mogelijkheden voor kleine verbeteringen vastgesteld. De luchtvaartmaatschappij heeft blijk gegeven van een goede organisatie en professionaliteit bij haar vluchtuitvoeringen, maar toch werden mogelijkheden voor verdere verbetering vastgesteld, met name wat betreft de controle op de verzendingsactiviteiten, de opstelling van de opleidingssyllabi en de geldigheid van speciale goedkeuringen.
- (37) De afdeling onderhoud en luchtwaardigheid van *Berkut* beschikt over voldoende personeel om de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen te waarborgen en volledig te documenteren. De onderhoudsfaciliteit biedt een optimale omgeving voor onderhoudswerkzaamheden.
- (38) Op basis van de resultaten van het beoordelingsbezoek van de Unie heeft de Commissie de CAC KZ en de AAK uitgenodigd voor een hoorzitting voor het EU-Comité inzake veiligheid van de luchtvaart op 15 mei 2024.
- (39) Tijdens de hoorzitting heeft de AAK de Commissie en het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart geactualiseerde informatie verstrekt over de hervormingen en de vooruitgang in de burgerluchtvaartsector sinds 2021, waaruit blijkt dat zij vastbesloten is de veiligheid, de operationele efficiëntie en de internationale samenwerking te verbeteren. Daarnaast schetste zij de vooruitgang bij de versterking van de organisatiestructuur en de financiële mechanismen van de AAK, met inbegrip van de overgang naar een zelffinancieringsmodel dat vanaf juli 2023 van kracht is. De AAK heeft ook haar personeelsbestand uitgebreid, met name in de operationele afdelingen, en heeft de interne processen verfijnd om de kwaliteit en doeltreffendheid van haar diensten te verbeteren.
- (40) De AAK heeft duidelijke stappen gezet om de meeste opmerkingen en aanbevelingen die tijdens het beoordelingsbezoek ter plaatse van de Unie van februari 2024 zijn geformuleerd, aan te pakken en op te lossen. Zij heeft met succes gevolg gegeven aan drie opmerkingen en zes aanbevelingen, waaruit blijkt dat de naleving van de regelgeving en de operationele normen zijn verbeterd. Er zijn verbeteringen aangebracht in de vergunningsprocedures van de inspecteurs, de goedkeuring van Electronic Flight Bags en vluchtuitvoeringen met langere uitwijktijden (Extended Diversion Time Operations). Er zijn duidelijke termijnen vastgesteld voor de voltooiing van de lopende inspanningen om de resterende opmerkingen aan te pakken, namelijk tegen eind 2024 en het eerste kwartaal van 2025. Deze activiteiten maken deel uit van een breder strategisch initiatief om de veiligheid van de luchtvaart te versterken en te zorgen voor afstemming op de internationale veiligheidsnormen.
- (41) Tijdens de hoorzitting heeft de AAK ook de corrigerende maatregelen uiteengezet met betrekking tot de luchtvaartmaatschappijen *Berkut*, *Prime Aviation* en *Fly Jet.kz*.
- (42) Voorts schetste de AAK toekomstige ontwikkelingsplannen voor 2024-2025, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling van aanvullende internationale samenwerkingsverbanden. Deze plannen omvatten voorbereidingen voor rechtstreekse vluchten naar de VS, verbeteringen van de digitale infrastructuur en verdere investeringen in personele middelen.
- (43) Het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart erkende de vooruitgang die is geboekt sinds het opstarten van het formele overleg in 2020, zoals blijkt uit het bewijsmateriaal dat tijdens het beoordelingsbezoek ter plaatse van de Unie in 2024 is verzameld, en uit de nadere informatie die tijdens de hoorzitting is verstrekt, maar concludeerde dat het formele overleg moet worden beëindigd; het comité moedigde de AAK aan regelmatig met de Commissie van gedachten te wisselen over toekomstige ontwikkelingen, en manieren te ontwikkelen om de continuïteit van het leiderschap van de AAK te waarborgen.

- (44) Overeenkomstig de gemeenschappelijke criteria die zijn vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2111/2005 oordeelt de Commissie dat er op dit ogenblik geen redenen zijn om de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie te wijzigen voor wat luchtvaartmaatschappijen uit Kazachstan betreft.
- (45) De lidstaten moeten blijven controleren of de in Kazachstan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen de relevante internationale veiligheidsnormen naleven door bij platforminspecties prioriteit te geven aan al deze luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012.
- (46) Als uit relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de niet-naleving van de relevante internationale veiligheidsnormen veiligheidsrisico's dreigt te veroorzaken, kan de Commissie genoodzaakt zijn verdere maatregelen te nemen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2111/2005.

Luchtvaartmaatschappijen uit Kenia

- (47) In Kenia gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen zijn nog nooit opgenomen in bijlage A of B bij Verordening (EG) nr. 474/2006.
- (48) In het kader van hun permanente monitoringactiviteiten hebben de Commissie, het Agentschap, de lidstaten en vertegenwoordigers van de burgerluchtvaartautoriteit van Kenia (KCAA) op 10 april 2024 een technische vergadering gehouden.
- (49) Tijdens de vergadering werden de vertegenwoordigers van de KCAA geïnformeerd over de resultaten van de beoordeling van documenten die in 2023 op verzoek van de Commissie waren verstrekt. Er werden nadere gegevens verstrekt over de punten van bezorgdheid die naar aanleiding van het onderzoek van de ingediende informatie aan het licht waren gekomen, met name het feit dat er onvoldoende inspectiepersoneel is in verhouding tot de omvang en de diversiteit van de sector waarop toezicht wordt gehouden. Daarnaast zijn er problemen vastgesteld met betrekking tot de doeltreffendheid van de planning en uitvoering van het toezicht, met name wat betreft activiteiten die niet op de basis plaatsvinden en de controle daarvan.
- (50) Bovendien hebben de vastgestelde tekortkomingen betrekking op het ontbreken van een volledig gedocumenteerd en geïmplementeerd intern kwaliteitsproces en op het feit dat er weinig audits op het gebied van vluchtuitvoeringen en slechts enkele ad-hocaudits zijn uitgevoerd.
- (51) Tijdens die vergadering heeft de KCAA algemene informatie verstrekt over de luchtvaartsector in Kenia, het personeel dat beschikbaar is voor de activiteiten op het gebied van veiligheidstoezicht en de wijze waarop deze activiteiten worden uitgevoerd. Ook werden de moeilijkheden besproken die werden ondervonden met bepaalde luchtvaartmaatschappijen die buiten het land actief zijn, en de daarmee gepaard gaande veiligheidstekortkomingen. De KCAA heeft de Commissie in kennis gesteld van haar plan om de Keniaanse burgerluchtvaartwet onmiddellijk en volledig te evalueren, teneinde de capaciteit van de autoriteit op het gebied van veiligheidstoezicht te vergroten en haar regels af te stemmen op de nieuwe juridische behoeften. De KCAA heeft met name informatie verstrekt over de lopende acties met betrekking tot de wijzigingen van de veiligheidsvoorschriften, met inbegrip van het uitvoeringsniveau van haar nationale veiligheidsprogramma.
- (52) Wat het personeelsbestand betreft, gaf de KCAA aan dat het aantrekken en behouden van naar behoren gekwalificeerd en vakkundig personeel een uitdaging was. Er werd op gewezen dat er inspanningen worden geleverd om de arbeidsvoorwaarden te verbeteren met het oog op de aanwerving en het behoud van dergelijk personeel, en met name gekwalificeerde inspecteurs op het gebied van veiligheidstoezicht.
- (53) Met betrekking tot de incidenten/ongevallen die sinds 2022 hebben plaatsgevonden met in Kenia gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen die buiten Kenia actief zijn, heeft de KCAA meegedeeld dat activiteiten op het gebied van veiligheidstoezicht en -handhaving zijn opgestart om herhaling van dergelijke gebeurtenissen te voorkomen.
- (54) De Commissie heeft het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart meegedeeld dat zij voornemens is, met instemming van de KCAA, het raadplegingsproces open te houden. In het kader van deze permanente monitoring zullen in de toekomst technische vergaderingen worden georganiseerd en worden regelmatige contacten en voortgangsverslagen verwacht.
- (55) De Commissie benadrukte ook dat de regering steun moet blijven verlenen en dat het belangrijk is te zorgen voor stabiliteit van het leiderschap binnen de autoriteit, een van de hoekstenen van een goed functionerende burgerluchtvaartautoriteit.
- (56) Overeenkomstig de gemeenschappelijke criteria die zijn vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2111/2005 oordeelt de Commissie dat er op dit ogenblik geen redenen zijn om de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie te wijzigen voor wat in Kenia gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen betreft.

- (57) De lidstaten moeten blijven controleren of de in Kenia gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen de relevante internationale veiligheidsnormen naleven door bij platforminspecties prioriteit te geven aan deze luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012.
- (58) Als uit relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de niet-naleving van de relevante internationale veiligheidsnormen veiligheidsrisico's dreigt te veroorzaken, kan de Commissie genoodzaakt zijn verdere maatregelen te nemen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2111/2005.

Luchtvaartmaatschappijen uit Pakistan

- (59) In maart 2007 werd *Pakistan International Airlines* bij Verordening (EG) nr. 235/2007 van de Commissie (*) opgenomen in bijlage B bij Verordening (EG) nr. 474/2006, en in november 2007 werd deze luchtvaartmaatschappij bij Verordening (EG) nr. 1400/2007 van de Commissie (*) opnieuw uit die bijlage geschrapt.
- (60) Bij wijze van follow-up van de beraadslagingen van het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart van november 2023 hebben deskundigen van de Commissie, het Agentschap en de lidstaten tussen 27 en 30 november 2023 een evaluatiebezoek gebracht aan de burgerluchtvaartautoriteit van Pakistan (PCAA); tijdens dit bezoek werden twee in Pakistan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen, namelijk *Fly Jinnah* en *Airblue Ltd.*, beoordeeld.
- (61) Het evaluatiebezoek had in de eerste plaats betrekking op de PCAA, gezien haar rol en verantwoordelijkheid voor het toezicht op de veiligheid van de in Pakistan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen.
- (62) Er werd vastgesteld dat de PCAA een gevestigd beleid heeft om de internationale veiligheidsnormen na te leven en beschikt over technisch geschoolde en professionele medewerkers. Niettemin werden in de hele organisatie gemeenschappelijke tekortkomingen waargenomen, zoals het toekennen van een te lage score aan gevallen van niet-overeenstemming en het ontbreken van interne verificaties. Met betrekking tot de functies van de PCAA op het gebied van veiligheidstoezicht werd een merkbaar gebrek aan diepgang van het onderzoek geconstateerd, namelijk wat betreft de afsluiting van bevindingen op basis van voorgestelde corrigerende actieplannen in plaats van feitelijke bewijsstukken, of een gebrek aan een afdoende beoordeling van de voorgestelde corrigerende maatregelen.
- (63) Het bezoek bracht afwijkingen van de PCAA-procedures aan het licht, zoals AOC's die werden toegekend terwijl er nog bevindingen open stonden, verkeerd geclassificeerde voorvallen, of plannen voor veiligheidstoezicht die niet waren uitgevoerd zoals gepland.
- (64) Het was ook duidelijk dat het directoraat vliegnormen ten tijde van het bezoek ernstig onderbemand was in termen van voldoende gekwalificeerd personeel om alle certificerings- en veiligheidstoezichtstaken uit te voeren. Deze situatie wordt nog verergerd door de toewijzing van taken die niet noodzakelijkerwijs onder de bevoegdheid van het directoraat vluchtnormen vallen.
- (65) De uitvoering van het SMS bevindt zich in een vroeg stadium en moet worden verbeterd. Het is duidelijk dat de identificatie van de onderliggende oorzaken en de analyse goed moeten worden uitgevoerd.
- (66) Er werden geen bijzondere problemen vastgesteld in de directoraten luchtwaardigheid en personeelsvergunningen/opleidingsorganisaties, en beide werden geacht over voldoende personeel te beschikken.
- (67) Er werden geen significante problemen vastgesteld bij de bezochte luchtvaartmaatschappijen, hoewel voor *Fly Jinnah* werd opgemerkt dat de administratie van de luchtvaartmaatschappij en het beheer van de bevindingen op specifieke punten moesten worden verbeterd.
- (68) Op basis van de resultaten van het beoordelingsbezoek van de Unie heeft de Commissie de PCAA KZ en *Fly Jinnah* uitgenodigd voor een hoorzitting voor het EU-Comité inzake veiligheid van de luchtvaart op 14 mei 2024.

(*) Verordening (EG) nr. 235/2007 van de Commissie van 5 maart 2007 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 tot opstelling van de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap (PB L 66 van 6.3.2007, blz. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/235/oj>).

(*) Verordening (EG) nr. 1400/2007 van de Commissie van 28 november 2007 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 tot opstelling van de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap (PB L 311 van 29.11.2007, blz. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1400/oj>).

- (69) Tijdens de hoorzitting heeft de PCAA, op basis van een op 6 mei 2024 ingediend corrigerend actieplan, elke in het verslag van het EU-bezoek beschreven opmerking behandeld en daarbij gewezen op de analyse van de onderliggende oorzaken die aanleiding geven tot alle corrigerende maatregelen die op korte, middellange en lange termijn zijn genomen of gepland. Met name werd gewezen op de inspanningen van de PCAA om de vastgestelde tekortkomingen in haar capaciteit en bekwaamheid op het gebied van veiligheidstoezicht aan te pakken, vooral wat betreft het waarborgen van een passende organisatiestructuur, taakverdeling, aanwerving en behoud van gekwalificeerd personeel, een evenredig aantal gekwalificeerde inspecteurs en een passend opleidingsprogramma. De PCAA gaf met name aan dat het directoraat vliegnormen het aantal gekwalificeerde inspecteurs heeft opgetrokken van 1 naar 19, wat overeenkomt met het aantal dat nodig is voor de herziene taakverdeling en de bijbehorende activiteiten op het gebied van veiligheidstoezicht.
- (70) Voorts heeft de PCAA aangegeven welke inspanningen zijn geleverd om de tijdens het bezoek vastgestelde tekortkomingen op het gebied van kwaliteitsbeheer te verhelpen. De corrigerende maatregelen omvatten de oprichting van een sectie kwaliteitscontrole in elke afdeling en een centrale en onafhankelijke afdeling kwaliteitsborging voor de PCAA als geheel. Daarnaast heeft de PCAA uitgelegd welke inspanningen zij heeft geleverd om haar regelgevings- en procedureel kader te verbeteren, met name wat betreft activiteiten om haar nationale luchtvaartwetgeving aan te passen aan de EU-wetgeving op het gebied van vliegnormen en personeelsvergunningen, zoals reeds het geval was voor luchtwaardigheid.
- (71) Wat specifiek het SMS van de organisatie betreft, merkte de PCAA op dat de inspanningen en de lopende ontwikkeling, zij het traag, vorderen, aangezien zowel de regelgever als de geregementeerde entiteiten begrijpen hoe belangrijk het is om geleidelijk over te stappen van een op naleving gebaseerde benadering van veiligheidstoezicht naar een risicogebaseerde aanpak.
- (72) Tijdens de hoorzitting heeft de luchtvaartmaatschappij *Fly Jinnah* een overzicht gegeven van haar huidige vloot, routes en beschikbare middelen en faciliteiten. Zij beschreef een reeks software-instrumenten om de meeste belangrijke functies te beheren, zoals vluchtplanning en -briefings, Flight Data Monitoring (FDM), personeelsroosters, QMS-auditplanning en beheer van de permanente luchtwaardigheid. De luchtvaartmaatschappij presenteerde de uitbestede functies, zoals opleiding van bemanningen, analyse van FDM, planning van de bemanning en onderhoud, waarvan de meeste werden uitbesteed aan de maatschappij *Air Arabia*. Van specifiek belang waren de voorstellen die werden gepresenteerd om tegemoet te komen aan de opmerkingen in verband met de vastgestelde tekortkomingen in haar QMS.
- (73) Op basis van zijn beraadslagingen heeft het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart geconcludeerd dat bijzondere aandacht moet worden besteed aan de voortdurende monitoring van de veiligheidssituatie en -ontwikkelingen in Pakistan, door de regelmatige organisatie van technische vergaderingen in Brussel vóór elk EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart, en regelmatige voortgangsrapportage door de PCAA. Voorts behoudt het comité zich het recht voor om, indien gerechtvaardigd, de PCAA uit te nodigen voor aanvullende hoorzittingen tijdens toekomstige vergaderingen van het EU-comité inzake veiligheid van de luchtvaart.
- (74) De Commissie benadrukte ook dat de regering steun moet blijven verlenen en dat het belangrijk is te zorgen voor stabiliteit van het leiderschap binnen de autoriteit, een van de hoekstenen van een goed functionerende burgerluchtvaartautoriteit.
- (75) Overeenkomstig de gemeenschappelijke criteria die zijn vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2111/2005 oordeelt de Commissie dat er op dit ogenblik geen redenen zijn om de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie te wijzigen voor wat in Pakistan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen betreft.
- (76) De lidstaten moeten blijven controleren of de in Pakistan gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen de relevante internationale veiligheidsnormen naleven door bij platforminspecties prioriteit te geven aan deze luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012.
- (77) Als uit relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de niet-naleving van de relevante internationale veiligheidsnormen veiligheidsrisico's dreigt te veroorzaken, kan de Commissie genoodzaakt zijn verdere maatregelen te nemen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2111/2005.

Luchtvaartmaatschappijen uit São Tomé en Príncipe

- (78) Krachtens Uitvoeringsverordening (EG) nr. 1144/2009 van de Commissie⁽¹⁰⁾ zijn in São Tomé en Príncipe gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen in november 2009 opgenomen in bijlage A bij Verordening (EG) nr. 474/2006.
- (79) In het kader van het permanent toezicht heeft het *Instituto Nacional de Aviação Civil de São Tomé et Príncipe* de Commissie er op 19 december 2023 schriftelijk van in kennis gesteld dat de luchtvaartmaatschappij *Africa's Connection* niet langer gecertificeerd is in Sao Tomé en Príncipe.
- (80) Overeenkomstig de gemeenschappelijke criteria die zijn vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2111/2005, is de Commissie van oordeel dat de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie moet worden gewijzigd met betrekking tot luchtvaartmaatschappijen uit Sao Tomé en Príncipe, teneinde de luchtvaartmaatschappij *Africa's Connection* te schrappen uit bijlage A bij Verordening (EG) nr. 474/2006.
- (81) De lidstaten moeten blijven controleren of de in Sao Tomé en Príncipe gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen de relevante internationale veiligheidsnormen naleven door bij platforminspecties prioriteit te geven aan deze luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012.

Luchtvaartmaatschappijen uit Sierra Leone

- (82) De luchtvaartmaatschappijen uit Sierra Leone zijn opgenomen in bijlage A bij Verordening (EG) nr. 474/2006.
- (83) Naar aanleiding van de resultaten van de in 2006 uitgevoerde audit in het kader van het Universal Safety Oversight Audit Programme (USOAP) van de ICAO en op basis van aanbevelingen van de ICAO heeft de burgerluchtvaartautoriteit van Sierra Leone (SLCAA) een proces op gang gebracht om luchtvaartuigen uit het register te schrappen en aan luchtvaartmaatschappijen uit Sierra Leone afgegeven AOC's in te trekken. De SLCAA heeft de Commissie in mei 2020 informatie verstrekt over de voltooiing van dit proces.
- (84) Op 31 januari 2024 heeft de SLCAA op verzoek van de Commissie een update verstrekt over de situatie van de burgerluchtvaart in Sierra Leone, met inbegrip van nadere informatie over de vooruitgang die de SLCAA heeft geboekt op weg naar naleving van de internationale veiligheidsnormen, en over de ambitie om de activiteiten met betrekking tot de certificering van en het veiligheidstoezicht op luchtvaartmaatschappijen en luchtvaartuigen opnieuw op te starten.
- (85) Aangezien er geen luchtvaartuigen zijn ingeschreven in het nationale register van Sierra Leone en er geen luchtvaartmaatschappijen door de SLCAA zijn gecertificeerd, werd op 25 april 2024 een vergadering belegd om de plannen van de SLCAA te bespreken, teneinde de toekomstige ontwikkelingen op burgerluchtvaartgebied in Sierra Leone te ondersteunen. Vertegenwoordigers van de Commissie, het Agentschap, de lidstaten, de SLCAA en het parlement van Sierra Leone hebben aan deze vergadering deelgenomen.
- (86) Tijdens de vergadering deelde de SLCAA de resultaten van het USOAP-bezoek van de ICAO in 2023 mee, schetste zij plannen om haar bekwaamheid op het gebied van certificerings- en veiligheidstoezicht verder te verbeteren, en verstrekte zij informatie over de ondertekening van een memorandum van overeenstemming met Italië in maart 2024, dat tot doel had technische samenwerking tussen Sierra Leone en Italië tot stand te brengen. De SLCAA heeft ook bevestigd dat zij officieel gemachtigd was om nieuwe luchtvaartmaatschappijen te certificeren en luchtvaartuigen te registreren.
- (87) De Commissie erkent de inspanningen die de SLCAA levert om te voldoen aan de internationale veiligheidsnormen en nam nota van de voortdurende steun van de regering van Sierra Leone. De Commissie erkent ook de toezegging van SLCAA om, met de steun van Italië, de bekwaamheden te blijven ontwikkelen die nodig zijn om luchtvaartuigen te registreren, luchtvaartmaatschappijen te certificeren en toezicht te houden op de activiteiten van de luchtvaartmaatschappijen die zij zal certificeren, overeenkomstig de internationale veiligheidsnormen.
- (88) Uit de meest recente informatie blijkt dat de SLCAA op dit moment niet kan aantonen dat zij over de nodige bekwaamheid beschikt om luchtvaartuigen te registreren, luchtvaartmaatschappijen te certificeren en toezicht te houden op de luchtwaardigheid en de activiteiten van luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig de internationale veiligheidsnormen. Bijgevolg zal de Commissie het overleg met de SLCAA voortzetten en volgen welke verdere maatregelen de SLCAA neemt om deze kwesties aan te pakken. Indien aan de voorwaarden is voldaan, zal verder worden nagedacht over een eventueel beoordelingsbezoek van de Unie ter plaatse.

⁽¹⁰⁾ Verordening (EG) nr. 1144/2009 van de Commissie van 26 november 2009 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 tot opstelling van de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap (PB L 312 van 27.11.2009, blz. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1144/oj>).

- (89) Overeenkomstig de gemeenschappelijke criteria die zijn vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2111/2005 oordeelt de Commissie dat er op dit ogenblik geen redenen zijn om de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie te wijzigen voor wat in Sierra Leone gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen betreft.
- (90) De lidstaten moeten blijven controleren of de in Sierra Leone gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen de relevante internationale veiligheidsnormen naleven door bij platforminspecties prioriteit te geven aan deze luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012.
- (91) Verordening (EG) nr. 474/2006 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (92) In de artikelen 5 en 6 van Verordening (EG) nr. 2111/2005 wordt erkend dat besluiten snel en, indien passend, met hoogdringendheid moeten worden genomen, gelet op de gevolgen voor de veiligheid. Om gevoelige informatie en de reizigers te beschermen is het dan ook van essentieel belang dat alle beslissingen in het kader van de actualisering van de lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod of exploitatiebeperkingen zijn opgelegd in de Unie, onmiddellijk na de vaststelling ervan in werking treden.
- (93) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 15 van Verordening (EG) nr. 2111/2005 ingestelde comité inzake veiligheid van de luchtvaart,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 474/2006 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Bijlage A wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.
- 2) Bijlage B wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2024.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Adina VĂLEAN
Lid van de Commissie*

BIJLAGE I

"BIJLAGE A

**LIJST VAN LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN WAARAAN EEN VERBOD IS OPGELEGD OM VLUCHTEN UIT
TE VOEREN IN DE UNIE, MET UITZONDERINGEN ⁽¹⁾**

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Suriname
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
FLY BAGHDAD	007	FBA	Irak
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Afghanistan welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Afghanistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afghanistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afghanistan
Alle luchtvaartmaatschappijen die gecertificeerd zijn door de autoriteiten van Angola die verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, met uitzondering van TAAG Angola Airlines en Heli Malongo, maar inclusief			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Onbekend	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Onbekend	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Onbekend	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Onbekend	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Alle luchtvaartmaatschappijen die gecertificeerd zijn door de autoriteiten van Armenië die verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Armenië
AIR DILJANS	AM AOC 065	NGT	Armenië
ARMENIAN AIRLINES	AM AOC 076	AAG	Armenië

⁽¹⁾ De in deze bijlage vermelde luchtvaartmaatschappijen kunnen toestemming krijgen om verkeersrechten uit te oefenen door luchtvaartuigen met bemanning te huren ("wet lease") van luchtvaartmaatschappijen waaraan geen exploitatieverbod is opgelegd, voor zover de geldende veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenië
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenië
FLY ARNA	AM AOC 075	ACY	Armenië
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074	FIE	Armenië
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Armenië
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Armenië
SKYBALL	AM AOC 073	n.v.t.	Armenië
Alle luchtvaartmaatschappijen die gecertificeerd zijn door de autoriteiten van Congo (Brazzaville) die verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Congo (Brazzaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Congo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Congo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Congo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Congo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	Onbekend	Congo (Brazzaville)
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Democratische Republiek Congo (DRC) die verantwoordelijk zijn voor regelgevend toezicht, waaronder			Democratische Republiek Congo (DRC)
AB BUSINESS	AAC/DG/OPS-09/14	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
AIR KASAI	AAC/DG/OPS-09/11	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	DBP	Democratische Republiek Congo (DRC)

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	COG	Democratische Republiek Congo (DRC)
GOMA EXPRESS	AAC/DG/OPS-09/13	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
TRACEP CONGO AVIATION	AAC/DG/OPS-09/15	Onbekend	Democratische Republiek Congo (DRC)
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Djibouti welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Onbekend	DAO	Djibouti
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Equatoriaal-Guinea welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Equatoriaal-Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Equatoriaal-Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Onbekend	Equatoriaal-Guinea
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Eritrea welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC Nr. 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC Nr. 005	NAS	Eritrea
Alle luchtvaartmaatschappijen die gecertificeerd zijn door de autoriteiten van Kirgizië die verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Kirgizië
AERO NOMAD AIRLINES	57	ANK	Kirgizië
AEROSTAN	08	BSC	Kirgizië

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant
AIR COMPANY AIR KG	50	KGC	Kirgizië
AIRCOMPANY MOALEM AVIATION	56	AMA	Kirgizië
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizië
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES	58	KAS	Kirgizië
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgizië
GLOBAL 8 AIRLINES	59	Onbekend	Kirgizië
HELI SKY	47	HAC	Kirgizië
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgizië
MAC.KG AIRLINES	61	MSK	Kirgizië
SAPSAN AIRLINE	54	KGB	Kirgizië
SKY JET	60	SJL	Kirgizië
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizië
TRANS CARAVAN KG	55	TCK	Kirgizië
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizië
Alle luchtvaartmaatschappijen die zijn gecertificeerd door de autoriteiten van Liberia die verantwoordelijk zijn voor de controle op de naleving van de regelgeving			Liberia
Alle luchtvaartmaatschappijen die zijn gecertificeerd door de autoriteiten van Libië die verantwoordelijk zijn voor de controle op de naleving van de regelgeving, inclusief			Libië
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libië
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libië
AL MAHA AVIATION	030/18	Onbekend	Libië
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libië
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libië
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libië
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libië
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libië
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libië
PETRO AIR	025/08	PEO	Libië
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Nepal welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Onbekend	Nepal

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant
ALTITUDE AIR	085/2016	Onbekend	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	Onbekend	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	Onbekend	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	Onbekend	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	Onbekend	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	Onbekend	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	Onbekend	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Onbekend	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	Onbekend	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	Onbekend	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	Onbekend	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	Onbekend	Nepal
TARA AIR	053/2009	Onbekend	Nepal
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
De volgende luchtvaartmaatschappijen die zijn gecertificeerd door de autoriteiten van Rusland die verantwoordelijk zijn voor de controle op de naleving van de regelgeving			Rusland
AURORA AIRLINES	486	SHU	Rusland
AVIACOMPANY "AVIASTAR-TU" CO. LTD	458	TUP	Rusland
IZHAVIA	479	IZA	Rusland
JOINT STOCK COMPANY "AIR COMPANY "YAKUTIA"	464	SYL	Rusland
JOINT STOCK COMPANY "RUSJET"	498	RSJ	Rusland
JOINT STOCK COMPANY "UVT AERO"	567	UVT	Rusland
JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES	31	SBI	Rusland
JOINT STOCK COMPANY SMARTA-VIA AIRLINES	466	AUL	Rusland

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant
JOINT-STOCK COMPANY "IRAERO" AIRLINES	480	IAE	Rusland
JOINT-STOCK COMPANY "URAL AIRLINES"	18	SVR	Rusland
JOINT-STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY	230	DRU	Rusland
JOINT-STOCK COMPANY NORD-STAR AIRLINES	452	TYA	Rusland
JS AVIATION COMPANY "RUSLINE"	225	RLU	Rusland
JSC YAMAL AIRLINES	142	LLM	Rusland
LLC "NORD WIND"	516	NWS	Rusland
LLC "AIRCOMPANY IKAR"	36	KAR	Rusland
LTD. I FLY	533	RSY	Rusland
POBEDA AIRLINES LIMITED LIABILITY COMPANY	562	PBD	Rusland
PUBLIC JOINT STOCK COMPANY "AEROFLOT - RUSSIAN AIRLINES"	1	AFL	Rusland
ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY	2	SDM	Rusland
SKOL AIRLINE LLC	228	CDV	Rusland
UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY	6	UTA	Rusland
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van São Tomé en Príncipe welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Sao Tomé en Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Sao Tomé en Príncipe
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Sierra Leone die verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Sierra Leone
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Sudan welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief			Sudan
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan"

BIJLAGE II

"BIJLAGE B

LIJST VAN LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN WAARAAN EXPLOITATIEBEPERKINGEN ZIJN OPGELEGD IN DE UNIE ⁽¹⁾

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC)	Drieletterige aanduiding van de ICAO	Land van de exploitant	Type luchtvaartuig waaraan beperkingen worden opgelegd	Registratiemerkteken(s) en, voor zover beschikbaar, constructieserie-nummer(s) van luchtvaartuigen waaraan beperkingen zijn opgelegd	Staat van registratie
IRAN AIR	IR.AOC.100	IRA	Iran	Alle luchtvaartuigen van het type Fokker F100 en het type Boeing B747	Luchtvaartuigen van het type Fokker F100, als vermeld op het AOC; luchtvaartuigen van het type Boeing B747, als vermeld op het AOC	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Noord-Korea	De volledige vloot, met uitzondering van: 2 luchtvaartuigen van het type TU-204.	De volledige vloot, met uitzondering van: P-632, P-633.	Noord-Korea"

⁽¹⁾ De in deze bijlage vermelde luchtvaartmaatschappijen kunnen toestemming krijgen om verkeersrechten uit te oefenen door luchtvaartuigen met bemanning te huren ("wet lease") van luchtvaartmaatschappijen waaraan geen exploitatieverbod is opgelegd, voor zover de geldende veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.